



Chinese

***** **For the Nurse** *****

Can you understand this writing? 你是否能读懂下列词句?	
How are you? 您好吗?	What do you need? 你需要什麼?
Do you have pain? 疼吗?	Where is the pain? 哪里疼?
Do you want medicine for the pain? 你是否需要药物止疼?	
Are you hungry? 饿吗?	Are you thirsty? 渴吗?
Are you hot? 热吗?	Are you cold? 冷吗?
Are you nauseous? 你是否觉得恶心?	Do you need to vomit? 你是否要吐?
You will not be allowed to eat or drink for now 你现在不能吃/喝	
Do you want medicine to sleep? 你是否需要药物入睡?	

You are going to have an operation
你将要进行一次手术

You are going to have an x-ray
你将要拍X光片

You are going to have some tests
你将要进行一些化验

You need to take this medicine to get well
你需要使用这种药物才能好起来

You need to sit up straight to eat and drink
吃东西和喝水时请坐好

We need to turn you over to stop bed sores
我们需要帮你翻身,这样你就不回得褥疮

Press this button if you need help
如需帮助请按这个按钮

Please don't touch this equipment
请不要触摸这个仪器

Have you passed urine? 你排尿了吗?

Have you used your bowels? 你排便了吗?

I will come back 我等一下回来	I will tell the doctor 我会告诉医生
I will get the doctor 我会把医生找来	The doctor is coming 医生马上就来
Do you want me to call your family? 你要我打电话通知你的家人吗？	
I will get an interpreter to speak with you 我去找一位翻译和你说话	

***** ***For the Patient*** *****

I am hot 我很热	I am cold 我很冷
I am thirsty 我很渴	I am not thirsty 我不渴
I am hungry 我很饿	I am not hungry 我不饿
I am in pain 我很疼	I have very bad pain 我非常疼
I am not in pain 我不疼	I have nausea 我觉得恶心
I feel better 我觉得好点了	I feel worse 我觉得更糟

<p>I feel the same 我觉得一样</p>	<p>I am wet 我湿了</p>
<p>I want to go to the toilet 我想上厕所</p>	
<p>I need to pass urine 我想小便</p>	
<p>I need to use my bowels 我想大便</p>	
<p>I want to sit out of bed 我想起床</p>	
<p>I do not want to get out of bed 我不想起床</p>	
<p>I want to go back to bed 我要回到床上</p>	
<p>I want the doctor</p>	<p>我要同我的医生谈话</p>
<p>I want to speak to my family 我要同我的家人谈话</p>	
<p>I want an interpreter</p>	<p>请帮我找位翻译</p>